

17P814

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7169544 / 15.11.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.650 KG Net weight 1.988 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600 Position 1	350 PC	1.988 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	10 PC	146 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	60 PC	516 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

80286 50
500280361

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 850 ✓
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 2018
Firma: WTC

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender rose = Exemple pour l'expéditeur rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemple pour le destinataire blu = Exemplar für Empfänger bla = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemple pour le transporteur verde = Exemplar für Frachtführer verde = Exemplar für Frachtführer
pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier

AMAGNA **GETRAG**

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim
Burgbernhaimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

18-00 9879

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Getrag S.p.A.
VIA DEI CICLAMANI 4
1-700 26 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

GETRAG B.V. & Co. KG

Datum/Date

Werk Bad Windsheim

Burgbernhaimer Straße 5

91438 Bad Windsheim

5 Belegfugige Dokumente
Documents justificatifs

-Lückenschein 227601

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

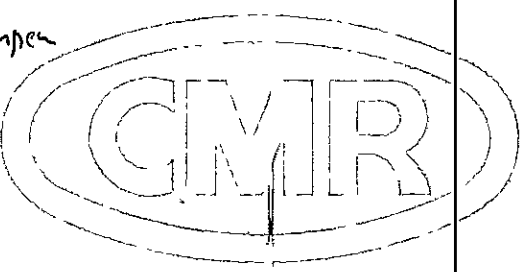
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

24 x Mutter / Pumpen
32 x Getriebeteile



15187

UN-Nummer
Numéro UN

Ben. s. Nr. 9
Nom voit N°9

Gefahrstoffmuster-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à

Bad Windsheim

am

15.11.18

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date

AMAGNA **GETRAG**

23

GETRAG B.V. & Co. KG

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angabe der Entfernung
Indication de la distance

mit Angabe der Entfernung
avec indication de la distance

von von bis bis km km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art Art Anzahl Anzahl

Euro-Palette Euro-Palette

Gitterbox-Palette Gitterbox-Palette

Einfach-Palette Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Art Art Anzahl Anzahl

Euro-Palette Euro-Palette

Gitterbox-Palette Gitterbox-Palette

Einfach-Palette Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz

LB SC 1630

Anhänger

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Best-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliusstr. 49 - 40225 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 15 44 - E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22

1-15 21+22